



ईएलएल प्रोग्राम में भाग लेने से आपके बच्चे की शैक्षिक सफलता में कैसे मदद मिलती है?

"शोधकर्ताओं ने पाया कि जिन छात्रों को दूसरी भाषा में निर्देश दिए गए उन्हें उन छात्र की तुलना में पांच गुना लाभ हुआ जिन्हें ये निर्देश दूसरी भाषा में नहीं दिए गए।"

- सॉन्डर्स और गॉल्डनबर्ग, अंग्रेजी शिक्षार्थियों के लिए शिक्षा सुधार: अनुसंधान आधारित उपागम (*Improving Education for English Learners: Research-based Approaches*), 2010, 2013 से

ईएलएल निर्देश किसके समान प्रतीत होते हैं?

- अध्यापक ईएलएल छात्रों की सामान्य मदद करेंगे।
- एक सप्ताह में कुछ बार, ईएलएल अध्यापक विशेष भाषा निर्देश पढ़ाएंगे, ताकि ईएलएल के छात्र शैक्षिक भाषा सीख सकें जिसका उपयोग वे अपनी कक्षा में करेंगे।
- अधिकांश छात्रों को ईएलएल निर्देश उनकी कक्षा में दिए जाते हैं और उन्हें कक्षा से बाहर नहीं बुलाया जाता। अध्यापक साथ मिलकर काम करते हैं।
- रिपोर्ट कार्ड वर्ष में तीन बार घर पर भेजे जाएँगे। डिस्ट्रिक्ट वेबसाइट ने रिपोर्ट कार्डों का अनुवाद किया है (चीनी, स्पेनिश और कोरियाई),

हमारे डिस्ट्रिक्ट ईएलएल छात्र कैसा प्रदर्शन कर रहे हैं?

हमारे ईएलएल छात्र वाशिंगटन स्टेट के सबसे उच्चतर दरों पर ईएलएल प्रोग्राम को छोड़ रहे हैं। हमारे छात्रों ने अंग्रेजी सीखने में उत्कृष्ट वृद्धि प्रदर्शित की है और स्कूल में अच्छा प्रदर्शन कर रहे हैं।

मैं इसके बारे में अधिक जानकारी कहाँ से प्राप्त कर सकता हूँ?

कृपया अपने स्कूल के ईएलएल अध्यापक से संपर्क करें या ईएलएल कार्यालय में (425) 837-7093 पर संपर्क करें। आप दुभाषिये (इंटरप्रेटर) के लिए भी अनुगोध कर सकते हैं।



इशाकआ स्कूल
डिस्ट्रिक्ट

प्राथमिक अंग्रेजी
भाषा शिक्षार्थी
(ईएलएल) प्रोग्राम

Hindi



ईएलएल = अंग्रेजी भाषा शिक्षार्थी

मुख्य भाषा सर्वेक्षण

English/November 2016

of Public Instruction (OSPI)

is given to all students enrolling in Washington schools.

Grade:	Date:
--------	-------

Parent/Guardian Signature _____

All parents have the right to information about their child's education in a language they understand.

- In what language(s) would your family prefer to communicate with the school?

- What language did your child learn first?

- What language does your child use the most at home?

1. ईएलएल प्रोग्राम के लिए छात्र की परीक्षा कब ली जाएगी?

जब बच्चा क्वाशिंगटन स्टेट के किसी स्कूल में नामित होत पर अभिभावकों द्वारा मुख्य भाषा सर्वेक्षण भरा जाएगा। (मातृ भाषा सर्वेक्षण अन्य भाषाओं में उपलब्ध है। अपने स्कूल से पूछें।)

यदि #2 या #3 अंग्रेजी के अलावा कोई अन्य भाषा है:

- छात्रों को अंग्रेजी भाषा नियोजन/प्लेसमेंट परीक्षा दी जाती है।
- यह स्कूल स्टाफ द्वारा दी गई एक छोटी परीक्षा है। इसके द्वारा सुनने, बोलने, पढ़ने और लिखने की परीक्षा ली जाती है।

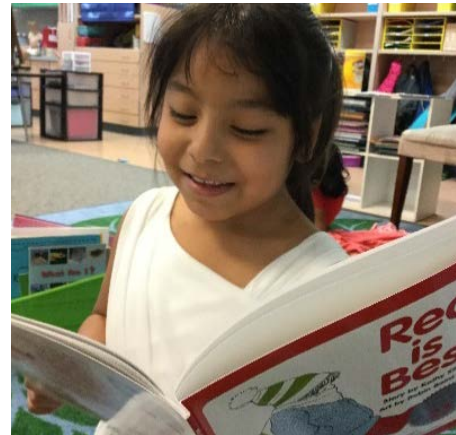
2. छात्र ईएलएल निर्देश के लिए कैसे अहर्त्यता प्राप्त करते हैं?

छात्रों की नियोजन (प्लेसमेंट) परीक्षा इन स्तरों पर की जाएगी:

- शुरूआती (स्तर 1 या 2)
- प्रगति (स्तर 3)
- ईएलएल सेवाओं की जरूरत नहीं है

अभिभावकों को उनके बच्चों की परीक्षा के परिणामों के बारे में पत्र द्वारा सूचना दी जाएगी।

शुरूआती और प्रगति ईएलएल छात्रों को नियमित स्कूल के दौरान ईएलएल अध्यापक द्वारा ईएलएल निर्देश दिए जाएंगे। अधिक जानकारी के लिए विवरणिका/ब्रोशर के पीछे देखें।



3. ईएलएल छात्र के भाषा कौशल की निगरानी कैसे की जाती है?

छात्र प्रत्येक वर्ष फरवरी या मार्च के महीने में वार्षिक परीक्षा में भाग लेते हैं।

इसे ELPA21 परीक्षा कहा जाता है:

- यह परीक्षा उनकी भाषा के विकास और वर्तमान स्तर को दिखाएगी।
- यह एक लंबी परीक्षा है, जिसे कंप्यूटर पर देना होता है।
- छात्रों अभ्यास परीक्षा कक्षा में ही ली जाएगी।
- अभ्यास परीक्षा में भाग लेने के लिए लिंक यहाँ दिया गया है: <http://wa.portal.airast.org/>

4. छात्रों का ईएलएल प्रोग्राम से निकास कैसे किया जाता है?

यदि कोई छात्र वार्षिक परीक्षा में प्रवीणता (स्तर 4) के अंक प्राप्त करता है, तो उन्हें अगले स्कूल-वर्ष के दौरान ईएलएल सेवा नहीं दी जाएगी। वे ईएलएल प्रोग्राम छोड़ देते हैं।

प्रवीण छात्र की 2 वर्ष के लिए "निगरानी" की जाएगी - अध्यापक यह सुनिश्चित करेंगे कि छात्र मानकों को पूरा कर रहा है, और यदि छात्र मानकों को पूरा नहीं कर रहा है तो उनकी मदद की जाएगी।